

# DANISH GAZETTE

## Meddelelser fra sortsafprøvningen

### Information om Plantenyhedsbeskyttelse og Sortslisteoptagelse

Årgang 36, nr. 12

1. december 2017

side 101 – 109

	<b>MEDELELSER</b> .....	101
	<i>Official Notices</i>	
<b>I</b>	<b>ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE</b> .....	102
	<i>Applications for Protection and/or for Addition to the National List</i>	
<b>II*</b>	<b>SORTSNAVNE</b> .....	103
	<i>Variety Denomination</i>	
	<b>1. Anmeldte navneforslag</b> .....	103
	<i>Proposed Variety Denominations</i>	
	<b>2. Godkendte sortsnavne</b> .....	104
	<i>Approved Variety Denominations</i>	
	<b>3. Ændring af godkendte sortsnavne</b> .....	-
	<i>Changes of Approved Variety Denominations</i>	
	<b>4. Godkendelse af ændrede sortsnavne</b> .....	-
	<i>Approval of Changed Variety Denominations</i>	
<b>III</b>	<b>TILBAGETRÆKNING AF ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE</b> .....	104
	<i>Withdrawal of Applications for Protection and/or for Addition to the National List</i>	
<b>IV</b>	<b>BESLUTNINGER</b> .....	105
	<i>Decisions</i>	
	<b>1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortsliste</b> .....	105
	<i>Grant of Protection and/or Addition to the National List</i>	
	<b>2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortsliste</b> .....	106
	<i>Prolongation of Protection and/or Listing Period</i>	
	<b>3. Afvisning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortsliste</b> .....	-
	<i>Rejection of Applications for Protection and/or Addition to the National List</i>	
<b>V</b>	<b>OPLYSNINGER OM NY ANMELDER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE/SORTSLISTE- OPTAGELSE, INDEHAVER AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE, VEDLIGEHOLDER ELLER REPRÆSENTANT</b> .....	107
	<i>Changes in the Person of the Applicant, the Holder of Protection/the Maintainer, or of the Agent</i>	

\* UPOV Variety Denominations - Dénominations Variétales – Sortenbezeichnungen

VI	<b>OPHØR AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller SLETTELSE AF SORTER PÅ SORTSLISTE</b> .....	106
	<i>Termination of Protection and/or Deletion from the National List</i>	
	<b>1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder</b> .....	107
	<i>By Request of the Holder/Maintainer</i>	
	<b>2. Afvisning fra plantenyhedsregistret og/eller sortslisten</b> .....	-
	<i>Forfeiture of Protection and/or Annulment of Approval to the National List</i>	
	<b>3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste</b> .....	-
	<i>Expiry of Period of Protection and/or Approved Listing Period</i>	
	<b>OVERSIGT OVER ANMELDELSESTIDSPUNKTER, INDSENDELSE AF PLANTEMATERIALE TIL PRØVEDYRKNING OG PRIS- OG GEBYROVERSIGT 2017</b> .....	101
	<i>Survey of Closing Dates for Application and Submission of Plant Material for Trial and Price and fees 2017</i>	
	<b>ADRESSELISTE</b> .....	107
	<i>Address List</i>	
	<b>OVERSÆTTELSER</b> .....	108
	<i>Translations</i>	

**Dette nummer indeholder oplysninger for perioden 1. november 2017 til 30. november 2017 inkl. Oplysninger uden for denne periode kan dog forekomme.**

*This edition holds information of the period November, 1. st., 2017 to November, 30. th., 2017 incl. Information outside this period may occur.*

#### Forklaring til forkortelser / Explanation of Abbreviations

P	Anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse Application for Plant Breeders' Rights	AVR	Afvisning fra nyhedsregistrering Rejection from Plant Breeders' Rights
S	Anmeldelse til sortlisteoptagelse Application for addition to the National List	AVS	Afvisning fra sortslisten Annulment of National Listing
SP	Anmeldelse til både plantenyhedsbeskyttelse og sortlisteoptagelse Application for both Plant Breeders' Rights and National List	FR	Forlængelse af nyhedsregistrering Prolongation of Plant Breeders' Rights
B	Anmeldelse til B-liste afprøvning (Grønsager) Application for B-list testing (Vegetables)	FS	Forlænget godkendelse af sortlisteoptagelse Prolongation of National Listing
AA	Tilbagetrækning af anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse eller sortlisteoptagelse Withdrawal of application for Plant Breeders' Rights or addition to the National List	OS	Optagelse på sortliste Addition to the National List
AR	Afmeldelse fra nyhedsregistrering Surrender of Plant Breeders' Rights	RG	Plantenyhedsregistreret Grant of Plant Breeders' Rights
AS	Afmeldelse fra sortslisten Deletion from the National List on request of the maintainer	UR	Udløb af beskyttelsesperioden Expiry of Plant Breeders Rights
AV	Afvisning af anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse eller sortlisteoptagelse Rejection of application for Plant Breeders' Rights or addition to the National List	US	Udløb af sortlisteoptagelse Expiry of National Listing
			En dato i parentes uden forkortelse i de respektive kolonner angiver en tidligere meddelt dato. A date in brackets in the columns without letters indicates an earlier date.

**MEDDELELSER**

På nedenstående link finder du priser på SES- og Værdiafprøvning:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/betalingsbetingelser-prisliste-og-information-om-betalingsmuligheder/>

På nedenstående link finder du oversigt over anmeldelsestidspunkter og indsendelse af plantemateriale til prøvedyrkning:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/tidsfrister-og-maengder/>

**OFFICIAL NOTICES**

At the link below you will find prices for DUS- and VUC-testing:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/betalingsbetingelser-prisliste-og-information-om-betalingsmuligheder/>

At the link below you'll find survey of Closing Dates for Application and Submission of Plant Material for Trial:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/tidsfrister-og-maengder/>

**I ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE**

*Applications for Protection and/or for Addition to the National List*

Enhver, der måtte have indvendinger mod, at der meddeles plantenyhedsbeskyttelse til anmeldte sorter, bedes rette skriftlig henvendelse til TystofteFonden, Plantenyhedsnævnet, Teglværksvej 10, 4230 Skælskør, senest 4 uger efter offentliggørelse af denne publikation.

*Anyone who may have objections to the granting of Plant Breeders Rights to applied varieties, please write to the TystofteFonden, Plant Novelty Board, Teglværksvej 10, 4230 Skælskør, within 4 weeks after publication of this edition.*

	E:Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse <i>Applicant - PBR</i>	Anmeldt under navn/betegnelse <i>Applied with proposed deno- mination/breeders' reference</i>	Dato for anmeldelse mht. -Plantenyheds- beskyttelse <i>Date of application as regards to PBR</i>	-Optagelse på Sortsliste <i>NL</i>
Sortskode <i>Varietycode</i>	V:Anmelder til Sortslisteoptagelse <i>Applicant - NL</i>			
	R:Repræsentant/Agent			

---

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

RAPS - Brassica napus var napus

Vårform

32697 S	V:NPZ/R:NPZ DK	DLE18813S11	23/11/17
32698 S	V:NPZ/R:NPZ DK	DLE18814S11	23/11/17

BYG - Hordeum vulgare L.

Vinterform

31616 S	V:KWS GB/R:KWS Scandi	KWS Caribou/KWS B124	16/11/17
---------	-----------------------	----------------------	----------

HVEDE - Triticum aestivum L.

Vinterform

30910 S	V:KWS GB/R:KWS Scandi	KWS Zyatt/KWS W254	16/11/17
31720 S	V:KWS GB/R:KWS Scandi	KWS Scimitar/KWS W320	16/11/17
31721 S	V:KWS GB/R:KWS Scandi	KWS Firefly/KWS W308	16/11/17

II SORTSNAVNE - Variety Denominations

1. Anmeldte navneforslag - Proposed Variety Denominations

Sortskode Varietycode	E: Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse Applicant - PBR V: Anmelder til Sortslisteoptagelse Application - NL R: Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse Applied with proposed deno- mination/breeders' reference	Navne- forslag Proposed de- nomination	Navnetype F: fantasi navn, C: code Type of denomination F: Fantasy name, C: Code	Dato for modt. af navneforslag Date of reception of proposed denomination
--------------------------	--	---	---	---	--

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

HAVRE - Avena sativa L.

Havre

31127 S V: NS-LANGENSTEIN/R: Sejet Nord 14/124 Monsun F 30/11/17

RAPS - Brassica napus var napus

Vinterform

31403 S V: NPZ/R: NPZ DK NPZ16101W15 Croozer F 23/11/17  
 31404 S V: NPZ/R: NPZ DK LSF16131W11 Finale F 28/11/17  
 32326 S V: NPZ/R: NPZ DK SLM16111W11 Snooker F 23/11/17  
 32327 S V: NPZ/R: NPZ DK SLM16116W11 Cadran F 23/11/17  
 32328 S V: NPZ/R: NPZ DK SLM16117W11 Wilson F 23/11/17  
 32329 S V: NPZ/R: NPZ DK RAP16121W11 Tempo F 23/11/17  
 32330 S V: NPZ/R: NPZ DK LSF16151W12 Resort F 28/11/17  
 32379 S V: NPZ/R: NPZ DK SLM16115W11 Parcours F 23/11/17

BYG - Hordeum vulgare L.

Vinterform

31616 S V: KWS GB/R: KWS Scandi KWS B124 KWS Caribou F 16/11/17

ALMINDELIG RAJGRÆS - Lolium perenne L.

Foder

30459 S V: DLF SEEDS/R: DLF SEEDS DLF LFD-62840 Fabiola F 01/11/17

RUG - Secale cereale L.

Rug

31566 S V: KWS LOCHOW/R: KWS Scandi KWS-H176 KWS Tayo F 27/11/17  
 31567 S V: KWS LOCHOW/R: KWS Scandi KWS-H177 KWS Jarro F 27/11/17  
 31568 S V: KWS LOCHOW/R: KWS Scandi KWS-H178 KWS Jethro F 27/11/17  
 31569 S V: KWS LOCHOW/R: KWS Scandi KWS-H179 KWS Chello F 27/11/17  
 31570 S V: KWS LOCHOW/R: KWS Scandi KWS-H180 KWS Fratello F 27/11/17  
 31571 S V: KWS LOCHOW/R: KWS Scandi KWS-H181 KWS Berado F 27/11/17  
 31572 S V: KWS LOCHOW/R: KWS Scandi KWS-H182 KWS Balko F 27/11/17  
 31573 S V: KWS LOCHOW/R: KWS Scandi KWS-H183 KWS Volpino F 27/11/17

HVEDE - Triticum aestivum L.

Vinterform

30910 S V: KWS GB/R: KWS Scandi KWS W254 KWS Zyatt F 16/11/17  
 31720 S V: KWS GB/R: KWS Scandi KWS W320 KWS Scimitar F 16/11/17  
 31721 S V: KWS GB/R: KWS Scandi KWS W308 KWS Firefly F 16/11/17

RAJSVINGEL - X Festulolium Aschers. et Graebn.

Foder

30462 S V: DLF SEEDS/R: DLF SEEDS DLF FPF-22108 Diagram F 01/11/17

2. **Godkendte sortsnavne – Approved Variety Denominations**

Sortskode/ Varietycode	E:Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse <i>Applicant - PBR</i> V:Anmelder til Sortslisteoptagelse <i>Applicant - NL</i> R:Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse <i>Applied with proposed deno- mination/breeders' reference</i>	Navne- forslag <i>Proposed de- nomination</i>	Navnetype F: fantasi navn, C: code <i>Type of denomination F: Fantasy name, C: Code</i>	Dato for godkendelse af navneforslag <i>Date of approval of proposed denomination</i>
---------------------------	---	---	---	---	---

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

SUKKERROE - Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. saccharifera Alef.

Sukkerroe					
31141 S	V:Maribo/R:Maribo	MA2210	Hopla	F	01/11/17
31143 S	V:Maribo/R:Maribo	MA2213	Bonanza	F	01/11/17
31144 S	V:Maribo/R:Maribo	MA4069	Holiday	F	01/11/17
31147 S	V:Maribo/R:Maribo	MA4075	Nelson	F	01/11/17

RAPS - Brassica napus var napus

Vinterform					
30650 S	V:Monsanto US/R:Monsanto DK	CWH328	DK Exlibris	F	01/11/17
30651 S	V:Monsanto US/R:Monsanto DK	CWH338	DK Exever	F	01/11/17
30652 S	V:Monsanto US/R:Monsanto DK	CWH352	DK EX352	C	01/11/17
30653 S	V:Monsanto US/R:Monsanto DK	CWH 354	DK Exspear	F	01/11/17
30654 S	V:Monsanto US/R:Monsanto DK	MDS 43	V353OL	C	01/11/17

BYG - Hordeum vulgare L.

Vinterform					
30843 S	V:v.Be/R:Nordic Seed	BE 2009082007D	SU Griffin	F	01/11/17

HVEDE - Triticum aestivum L.

Vinterform					
30851 S	V:v.Be/R:v.Be	BB 7766.13 W	SU Bungee	F	01/11/17
30894 S	V:KWS Momont/R:KWS Scandi	MH 15-39	KWS Extase	F	01/11/17

MAJS - Zea mays L.

Silage					
31036 S	V:Ragt FR/R:RAGT Nordic	RH16001	RGT Rocboxx	F	01/11/17

III **TILBAGETRÆKNING AF ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE**

*Withdrawal of Applications for Protection and/or for Addition to the National List*

Sortskode/ Varietycode	E:Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse <i>Applicant - PBR</i> V:Anmelder til Sortslisteoptagelse <i>Applicant - NL</i> R:Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse <i>Applied with proposed denomination/ breeders reference</i>	Dato for tilbagetrækning mht. -Plantenyheds- -Optagelse på beskyttelse Sortsliste <i>Date of withdrawal as regards to PBR NL</i>
---------------------------	---	---	---

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

MAJS - Zea mays L.

Silage			
31093 S	V:Monsanto US/R:Monsanto DK	EQ 3048	13/11/17

**IV BESLUTNINGER - Decisions**

**1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste**

*Grant of Protection an/or Addition to the National List*

Sortskode/ Varietycode	E:Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse/ Titleholder of PBR V:Vedligeholder/Maintainer R:Repræsentant/Agent	Navn Denomination	Dato for plantenyheds- beskyttelse Date of Grant of PBR	Dato for optagelse på Sortsliste Date of National Listing
---------------------------	---	----------------------	---	---

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

ALMINDELIG RAJGRÆS - Lolium perenne L.

Foder

28980 S V:DLF SEEDS/R:DLF SEEDS

Saqui

02/11/17

**2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste**

*Prolongation of Protection and/or Listing Period*

Sortskode Varietycode	E:Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse Titleholder of the PBR V:Vedligeholder/Maintainer R:Repræsentant/Agent	Navn Denomination	a. Dato for forlængelse b. Dato for nyt udløb Plantenyheds- beskyttelse a. Date of prolongation b. End date of prologation PBR	Optagelse på Sortsliste NL
--------------------------	--	----------------------	--	----------------------------------

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

FODERBEDE - Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. alba DC.

Foderbede

12926 S V:Maribo/R:Maribo

Magnum

a. 07/11/17  
b. 31/12/2029

SUKKERROE - Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. saccharifera Alef.

Sukkerroe

24800 S V:Strube/R:Strube

Pasteur

a. 17/11/17  
b. 31/12/2029

RAPS - Brassica napus var napus

Vårform

24740 SP E:v.Be/V:v.Be/R:NPZ DK

Bella

(AR-31/05/13)

a. 20/11/17  
b. 31/12/2029

24741 SP E:v.Be/V:v.Be/R:NPZ DK

Fenja

(AR-20/02/14)

a. 20/11/17  
b. 31/12/2029

BYG - Hordeum vulgare L.

Vinterform

24596 S V:Sejet/R:Sejet

Matros

a. 29/11/17  
b. 31/12/2029

KARTOFFEL - Solanum tuberosum L.

Spise

13092 SP E:Danespo/V:Danespo/R:Danespo

Folva

(AR-10/08/00)

a. 06/11/17  
b. 31/12/2029

MAJS - Zea mays L.

Silage

24786 S V:KWS/R:KWS Scandi

Kontender

a. 02/11/17  
b. 31/12/2029

GRØNSAGER - Vegetable Species

BLOMKÅL - Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis

18085 S V:Syngenta NL/R:Syngenta NL

Graffiti

a. 01/11/17  
b. 31/12/2029

18086 S V:Syngenta NL/R:Syngenta NL

Smilla

a. 01/11/17  
b. 31/12/2029

SPINAT - Spinacia oleracea L.

18074 S V:Syngenta NL/R:Syngenta NL

Spica

a. 01/11/17  
b. 31/12/2029

**V OPLYSNINGER OM NY ANMELDER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE/SORTSLISTEOPTAGELSE, INDEHAVER AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE, VEDLIGEHOLDER ELLER REPRÆSENTANT**

*Changes in the Person of the Applicant, the Holder of Protection/the Maintainer or of the Agent*

Sortskode <i>Varietycode</i>	Navn/forædlerbetegnelse <i>Denomination/Breeders' reference</i>	Dato for ændring <i>Date of change</i>	Tidligere/Previous E: Indehaver af PN/Titleholder of PBR V: Vedligeholder af SL/Maintainer of NL R: Repræsentant/Agent	Ny/New
---------------------------------	--	---	---	--------

LANDBRUGSPANTER - Agricultural Species

SUKKERROE - Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. saccharifera Alef. Sukkerroe				
28923 S	Bluefox/HI1326	01/10/2017	V:Syngenta SE	V:Maribo
		01/10/2017	R:Syngenta DK	R:Maribo
30389 S	Mustang/HI1438	01/10/2017	V:Syngenta CH	V:Maribo
		01/10/2017	R:Syngenta DK	R:Maribo
31130 S	Dartmoor/HI 1426	01/10/2017	V:Syngenta SE	V:Maribo
		01/10/2017	R:Syngenta DK	R:Maribo
31131 S	Boone/HI 1469	01/10/2017	V:Syngenta SE	V:Maribo
		01/10/2017	R:Syngenta DK	R:Maribo
31996 S	HI1471	01/10/2017	V:Syngenta CH	V:Maribo
		01/10/2017	R:Syngenta DK	R:Maribo
31997 S	HI1483	01/10/2017	V:Syngenta CH	V:Maribo
		01/10/2017	R:Syngenta DK	R:Maribo
31998 S	HI1492	01/10/2017	V:Syngenta CH	V:Maribo
		01/10/2017	R:Syngenta DK	R:Maribo
31999 S	HI1518	01/10/2017	V:Syngenta CH	V:Maribo
		01/10/2017	R:Syngenta DK	R:Maribo

**VI OPHØR AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller SLETTEELSE AF SORTER PÅ SORTSLISTE**

*Termination of Protection and/or Deletion from the National List*

Bemærk venligst: Ved ophør af dansk beskyttelse kan sorten fortsat være omfattet af den europæiske plantenyhedsbeskyttelse.  
(Se [www.cpvo.eu.int](http://www.cpvo.eu.int).)

Please note: On termination of Danish Plant Variety Protection the variety can still be protected according to the European Plant Variety Rights regulation. (See [www.cpvo.eu.int](http://www.cpvo.eu.int).)

**1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder**

*By Request of the Holder/Maintainer*

Sortskode <i>Varietycode</i>	E: Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse <i>Titleholder of PBR</i> V: Vedligeholder/Maintainer R: Repræsentant/Agent	Navn <i>Denomination</i>	Dato for ophør mht. plantenyheds- beskyttelse <i>Date of termination as regards to PBR</i>	optagelse på Sortsliste <i>NL</i>
---------------------------------	--	-----------------------------	---	---

LANDBRUGSPANTER - Agricultural Species

HAVRE - Avena sativa L. Havre				
24046 S	V: NS-Böhnshausen/R: Sejet	Canyon		23/11/17
RAPS - Brassica napus var napus Vårform				
23334 S	V: Knold&Top/R: DLF SEEDS	Lyside		16/11/17



Forkortelse Abbreviation	Navn og adresse Name and address	Forkortelse Abbreviation	Navn og adresse Name and address
Danespo	Danespo A/S Ryttervangen 1 DK-7323 Give	Nordic Seed	Nordic Seed A/S Kornmarken 1 DK-8464 Galten
DLF SEEDS	DLF Seeds A/S Højerupvej 31 DK-4660 Store Heddinge	NPZ	Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth DE-24363 Holtsee
Knold&Top	Knold og Top APS att. Erik Tybirk Fyrrevænget 1, Hov 8300 Odder	NPZ DK	NPZ DK Hovedgaden 75, Hellevad DK-6230 Rødekro
KWS	KWS Saat SE Grimsehlstrasse 31 Postfach 14 63 DE-37555 Einbeck	NS-Böhnshausen	Nordsaat Saatzuchtgesellschaft GmbH Hauptstrasse 1 DE-38895 Böhnshausen
KWS GB	KWS UK Ltd 56 Church Street, Triplow UK-SG8 7RE Royston Herts	NS-LANGENSTEIN	NORDSAAT Saatzucht GmbH Böhnshauser Str. 1 DE-38895 Langenstein
KWS LOCHOW	KWS LOCHOW GmbH Ferdinand-von Lochow- Strasse 5 DE-29303 Bergen	Ragt FR	RAGT 2n Rue Emile Singla Site de Bourran BP 3336 FR-12033 Rodez Cédex 9
KWS Momont	KWS Momont Recherche SARL 7 rue de Martinval FR-59246 Mons-en-Pévèle	RAGT Nordic	RAGT Nordics ApS v/Else Nielsen Hjortevænget 62 DK-2880 Bagsværd
KWS Scandi	KWS Scandinavia A/S Lysholt Allé 10 DK-7100 Vejle	Sejet	Sejet Planteforædling Nørremarksvej 67, Sejet DK-8700 Horsens
Maribo	MariboHilleleshög ApS Højbygårdvej 31 DK-4960 Holeby	Strube	Strube GmbH & Co. KG Hauptstrasse 1 DE-38387 Söllingen
Monsanto DK	Monsanto Crop Sciences Denmark A/S v. Lars Ipsen Postboks 659 DK-2200 København N	Syngenta NL	Syngenta Seeds B.V. Legal Department Westeinde 62 Postbus 2 NL-1600 AA Enkhuizen
Monsanto US	Monsanto Technology 800, North Lindberg Boulevard US-63167 St. Louis, Missouri	v.Be	W.von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG Hovedisser Str. 92 Postfach 1151 DE-33818 Leopoldshöhe

**OVERSÆTTELSER** - Translations - Traductions - Übersetzungen

**MEDDELELSER** - Official notices - Annonces officielles - Mitteilun-gen

**PLANTENYHEDSBESKYTTELSE** - Plant Breeders' Rights - Protection des obtentions végétales - Sortenschutz

**SORTSLISTEOPTAGELSE** - Addition to the National List - Inscription au catalogue officiel des espèces et variétés – Sortenzulassung

- I Anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Applications for protection and/or for addition to the National List - Demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou d'inscription au catalogue officiel des espèces et variétés - Sortenschutzanträge und/oder Anträge auf Sortenzulassung
- II Sortsnavne - Variety denominations** - Dénominations variétales - Sortenbezeichnungen
- 1. Anmeldte navneforslag** - Proposed variety denominations - Dénominations variétales proposées - Angabe von Sortenbezeichnungen
  - 2. Godkendte sortsnavne** - Approved variety denominations - Dénominations variétales acceptées - Anerkennung vorgeschlagener Sortenbezeichnungen
  - 3. Ændring af godkendte sortsnavne** - Changes of approved variety denominations - Modifications apportées aux dénominations variétales acceptées - Änderung anerkannter Sortenbezeichnungen
  - 4. Godkendelse af ændrede sortsnavne** - Approval of changed variety denominations - Dénominations variétales modifiées acceptées - Anerkennung geänderter Sortenbezeichnungen
- III Tilbagetrækning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Withdrawal of applications for protection and/or for addition to the National List - Retrait de demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou d'inscription au catalogue officiel - Beendigung des Verfahrens zur Erteilung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- IV Beslutninger** - Decisions - Décisions - Entscheidungen
- 1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Grant of protection and/or addition to the National List - Octroi de la protection et/ou inscription au catalogue officiel - Erteilung des Sortenschutzes und/oder Sortenzulassung
  - 2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste** - Prolongation of protection and/or listing period - Prolongation de la période de la protection et/ou la durée d'inscription au catalogue officiel - Verlängerung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
  - 3. Afvisning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Rejection of applications for protection and/or addition to the National List - Rejet de demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou refus de demandes d'inscription au catalogue officiel - Ablehnung von Erteilung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- V Oplysninger om ny anmelder til plantenyhedsbeskyttelse/sortslisteoptagelse, indehaver af plantenyhedsbeskyttelse, vedligeholder eller repræsentant** - Changes in the person of the applicant, the holder of protection/the maintainer, or of the agent - Modifications dans la personne du demandeur, du titulaire de la protection/du responsable, ou du mandataire - Änderung in der Person des Antragstellers, Sortenschutzin-habers oder Verfahrensvertreter
- VI Ophør af plantenyhedsbeskyttelse og/eller slettelse af sorter på sortliste** - Termination of protection and/or deletion from the National List - Fin de la protection et/ou variétés radiées du catalogue officiel - Beendigung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- 1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder** - By request of the holder/maintainer - Abandon de la protection du droit d'obteneur et/ou radiation du catalogue officiel sur demande du responsable - Auf Antrag des Sortenschutzin-habers/Züch-tern
  - 2. Afvisning fra plantenyhedsregistret og/eller sortlisten** - Forfeiture of protection and/or annulment of approval to the National List - Déchéance de la protection et/ou du catalogue officiel - Ablehnung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
  - 3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste** - Expiry of period of protection and/or approved listing period - Expiration de la période de la protection et/ou d'inscription au catalogue officiel - Auslauf des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung

<b>Adresseliste</b>	Address List	Liste d'adresse	Anschriftenverzeichnis
<b>Anmelder</b>	Applicant	Demandeur	Antrag-steller
<b>Anmeldt under navn/mærke</b>	Proposed Denomination/ Breeder's Reference	Dénomination proposée/ Référence de l'obtenteur	Vorgeschlagene Sortenbezeichnung/ Bezeichnung des Züchters
<b>Beskyttelsesindehaver</b>	Titleholder of PBR	Titulaire	Inhaber
<b>Dato for afvisning</b>	Date of Rejection	Date de l'annulation	Datum der Ablehnung
- - forlængelse	- - Prolongation	- - la prolongation	-- Verlängerung
- - ophør	- - Termination	- - la fin de la protection	-- Beendigung
- - optagelse	- - Addition	- - l'inscription	-- Eintragung
- - slettelse	- - Deletion	- - la radiation	-- Streichung
- - tilbagetrækning	- - Withdrawal	- - du retrait	-- Zurücknahme
- - udløb	- - Expiry	- - l'expiration	-- Auslauf
- - ændring	- - Change	- - la modification	-- Änderung
<b>Fodergræs</b>	Fodder grass	Graminée fourragère	Futtergräser
<b>Forlænget godkendelse indtil</b>	Approval Prolonged until	Approbation prolongée à	Sortenzulassung verlängert bis
<b>Godkendt sortsnavn</b>	Approved Variety Denomination	Dénomination variétale acceptée	Anerkante Sortenbezeichnung
<b>Indehaver af plantenyhedsbeskyttelse</b>	Titleholder of PBR	Titulaire de la protection	Inhaber des Sortenschutzes
<b>Navneforslag</b>	Proposed Denomination	Dénomination proposée	Vorgeschlagene Sortenbezeichnung
<b>Ny</b>	New	Nouveau/nouvelle	Neu
<b>Optagelsesdato</b>	Date of Addition	Date de l'inscription	Datum der Eintragung
<b>Plænegræs</b>	Amenity grass	Graminée à gazon	Rasengräser
<b>Reg. dato</b>	Date of Protection	Date d'oc-troi	Datum der Sortenschutzerteilung
<b>Reg. ophører</b>	Termination of Protection	Fin de la protection	Beendigung des Sortenschutzes
<b>Repræsentant</b>	Agent	Mandataire	Vertreter
<b>S.E.S.-afpr.</b>	DUS testing	Examen DHS	Registerprüfung
<b>Sortskode</b>	Variety Code	Code des variétés	Sortenkode
<b>Sortsnavne</b>	Variety Denominations	Dénominations variétales	Sortenbezeichnungen
<b>Tidligere</b>	Previous	Anciens	Früher
<b>Udløbsdato</b>	Date of Expiry	Date de l'expiration	Datum des Auslaufs
<b>Vedligeholder</b>	Maintainer	Responsable du maintien	Er-haltungszüchter
<b>Vinterform</b>	Winter Type	Type d'hiver	Winterform
<b>Værdi-afpr.</b>	VCU testing	Examen VAT	Wertprüfung
<b>Vårform</b>	Spring Type	Type de printemps	Sommerform

Henvendelse vedrørende  
plantenyhedsbeskyttelse samt  
sortslisteoptagelse  
bedes rettet til:

Applications for Plant Breeders'  
Rights and National Listing  
please address to:

TystofteFonden  
Teglværksvej 10, Tystofte  
DK-4230 Skælskør

Tel. +45 50 80 84 50  
Fax +45 50 80 84 56  
Email [info@tystofte.dk](mailto:info@tystofte.dk)  
Hjemmeside / Homepage: <http://www.tystofte.dk/>

Henvendelse vedrørende  
lovgivning inden for sortsafprøvning  
bedes rettet til:

Requests concerning legislation  
as regards variety testing  
please address to:

Miljø- og Fødevareministeriet  
Landbrugsstyrelsen  
Nyropsgade 30  
DK-1780 København V

Tel. +45 33 95 80 00  
Fax +45 33 95 80 80  
Email [planter@lbst.dk](mailto:planter@lbst.dk)  
Hjemmeside / Homepage: <http://lbst.dk/>

Udgivet af TystofteFonden

TystofteFonden 